

ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 18h00

CONCORSO INT. LUNGOMETRAGGI**WHERE ZEBUS SPEAKS FRENCH****ANTEPRIMA ITALIANA** ITALIAN PREMIERE

NANTENAINA LOVA

2023 • BURKINA FASO, FRANCIA, GERMANIA,
MADAGASCAR BURKINA FASO, FRANCE,
GERMANY, MADAGASCAR • 103'

Non lontano da Antananarivo, in Madagascar, i terreni di una comunità agro-pastorale sono minacciati da progetti edilizi. Una storia di difesa della terra dalle violazioni dello Stato e delle multinazionali, raccontata attraverso la lingua dei contadini e dei cantastorie.

Not far from Antananarivo, Madagascar, the land of an agro-pastoral community is threatened by construction projects. A story of defending the land from violations by the state and multinationals told through the language of farmers and storytellers.

MONSELICE (PD)

Villa Pisani • 19h00

WHAT IF...?**LO SGUARDO SUI COLLI**

Presentazione del libro *Lo sguardo sui colli. Foto, mappe e geografie euganee di ieri e di oggi* con gli autori Chiara Gallanti e Giovanni Donadelli. Modera Marco Milan.

I Colli Euganei sono da sempre un punto di riferimento per i geografi e le geografe dell'Università di Padova. Questo volume esplora mappe, plastici, fotografie ed escursioni didattiche attraverso le testimonianze degli studiosi. La seconda parte è dedicata a tredici fotografie dei Colli scattate negli anni Venti dal geografo Bruno Castiglioni, che sono state oggetto di una minuziosa operazione di *rephotography* e di un'attenta analisi condotta dall'occhio esperto di Toni Mazzetti.

Presentation of the book *Lo sguardo sui colli. Foto, mappe e geografie euganee di ieri e di oggi* with authors Chiara Gallanti and Giovanni Donadelli. Moderator: Marco Milan.

The Euganean Hills have always been a reference for the University of Padua geographers. This volume explores maps, models, photographs, and field trips through the testimonies of researchers. The second part is dedicated to thirteen photographs of the Hills taken in the 1920s by geographer Bruno Castiglioni, which were the subject of a meticulous rephotography operation and a careful analysis conducted by the expert eye of Toni Mazzetti.

6

settembre september
venerdì friday**ESTE (PD)**

Chiostro di San Francesco • 21h00

CONCORSO INT. LUNGOMETRAGGI

**FAUNA****ANTEPRIMA ITALIANA** ITALIAN PREMIERE

PAU FAUS

2023 • SPAGNA SPAIN • 74'

—

In una foresta alla periferia di Barcellona, un vecchio pastore malato e il suo gregge vivono accanto a un laboratorio che si occupa di sperimentazione animale. Una riflessione sul rapporto tra essere umani, animali e scienza in tempi di pandemia.

In a forest on the outskirts of Barcelona, a sick old shepherd and his flock live next to a laboratory for animal experimentation. A reflection on the relationship between humans, animals, and science in times of pandemic.

ESTE (PD)

Chiostro di San Francesco • 22h30

EFF IN SOUND

**MARIA ANTONIETTA**

Cantautrice eclettica, scrittrice, appassionata di studi di genere, di arte medievale, di poesia e teologia, Maria Antonietta è una delle voci più amate dell'alternative italiano. Nel 2023, esce per major Warner il suo quarto disco *La Tigre Assenza*. Un'imperdibile serata, tra squisito pop e poesia, sacro e profano, animali e fantasmi. Biglietto unico 10 €, acquistabile su Eventbrite.

Eclectic songwriter, and writer, passionate about gender studies, medieval art, poetry, and theology, Maria Antonietta is one of the most beloved voices of Italian alternative. In 2023, major label Warner released her fourth album *La Tigre Assenza*. It is a not-to-miss evening of exquisite pop and poetry, sacred and profane, animals and ghosts. Single ticket €10, available on Eventbrite.

7

settembre september
sabato saturday

CINTO EUGANEO (PD)

Cava Bomba • 9h00

WALKS

L'UOMO E LE PIETRE EUGANEE

Dall'antichità la frequentazione umana nell'area euganea ha riguardato selci da usare come utensili, pietre per costruire case, acquedotti, strade, mura e murazzi, porte e monumenti cittadini, pavimenti, fregi e statue. Le fornaci collinari, come quelle del Museo Geopaleontologico di Cava Bomba, hanno trasformato le rocce calcaree in calce e cemento aumentando le applicazioni in più campi. Nel corso di questa escursione approfondiremo i numerosi legami che ancora oggi uniscono l'uomo alle rocce e alle pietre euganee. A cura di Carlotta Fassina.

Gratuita, per info e iscrizioni:

info@euganeafilmfestival.it

Since ancient times, human activity in the Euganean area has involved the use of flints for tools, stones for building houses, aqueducts, roads, walls, gates, and city monuments, as well as for flooring, friezes, and statues. The hilltop kilns, such as those at the Geopaleontological Museum of Cava Bomba, transformed limestone rocks into lime and cement, expanding their applications in various fields. During the excursion, we will dive into the many connections between humans and stones. Led by Carlotta Fassina. Free of charge, for more information, contact: info@euganeafilmfestival.it.

ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 15h00

EFF LABS

LABORATORIO DI ACQUERELLI NATURALI. ESTRAIAMO IL COLORE DALLE PIANTE E LO TRASFORMIAMO

Da diverse piante si possono ricavare stupendi e colorati succhi coi quali dipingere. Impareremo metodi e tecniche per distillare e trasformare i colori provenienti dagli ortaggi che la natura ci regala. Ricaveremo il colore e lo trasformeremo, utilizzando materie prime di uso quotidiano e alla portata di chiunque. A cura di Circus Acrobazie secondo Natura. Dai 6 anni.

5 €, per maggiori info

info@euganeafilmfestival.it. Iscrizioni su Eventbrite.

Join us to create beautiful and vibrant paints from various plants. We will learn methods and techniques to distill and transform colours derived from vegetables provided by nature itself. Using everyday materials, we will extract and transform these colours into stunning watercolours. Led by Circus Acrobazie secondo Natura. Suitable for ages 6 and up.

Cost: €5. For more information, contact info@euganeafilmfestival.it.

Register on Eventbrite.



ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 16h30 →

EFF KIDS 6+

**A FIELD DAY
(HORS-CHAMP)****ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE**CINDY COLIN, MARTINE JANSSENS,
CHARLOTTE PION, ADÈLE PION,
ALMA KELBER, CLARA DI PADOVA
2022 • BELGIO BELGIUM • 5'

Una lente d'ingrandimento sui prati, per osservare i suoi abitanti e i loro habitat.
A magnifying glass on the meadows, to observe its inhabitants and their habitats.

BOOMGABRIEL AUGERAI, ROMAIN AUGIER,
LAURIE PEREIRA DE FIGUEIREDO,
CHARLES DI CICCIO, YANNICK JACQUIN
2022 • FRANCIA FRANCE • 6'

Una coppia di tonti uccelli fa del suo meglio per proteggere le uova da un'eruzione vulcanica.
A couple of dumb birds tries its best to protect its eggs from a volcano eruption.

EFF KIDS 6+

**CRAB
(KRAB)**PIOTR CHMIELEWSKI
2022 • POLONIA, FRANCIA POLAND, FRANCE • 8'

Attraverso gli occhi e le chele di un granchio, scopriamo il mondo da un'altra prospettiva.

Through the eyes and claws of a crab, we discover the world from another perspective.

**ESCAPE VELOCITY
(PERVAYA KOSMICHEKAYA)****ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE**
SVETANA ZHUKOVA
2023 • RUSSIA RUSSIA • 6'

Una ghiotta lumaca vive in un laboratorio. Non si accorge che lei e il suo cibo verranno spediti in orbita.

A greedy snail lives in a laboratory. It doesn't realize that its food will be sent into orbit.

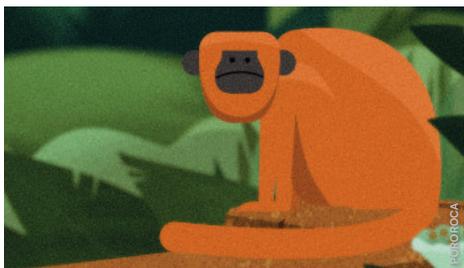
**POND
(TÜMPEL)**LENA VON DÖHREN, EVA RUST
2023 • SVIZZERA SWITZERLAND • 9'

Un'aringa si perde in una pozza di mare e deve conquistare le creature marine che la abitano. Una pernaccchia l'aiuterà.

An herring gets lost in a tidal pool and must win over the sea creatures that dwell there. A fart creates goodwill.



EFF KIDS 6+



POROROCA

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

FERNANDA ROQUE

2024 • BRASILE BRAZIL • 6'

—
Pororoca è il risultato dell'amore tra la balena e il lamantino, metafora dell'incontro tra l'acqua del mare e quella del fiume.

Pororoca is the result of the love between the Whale and the Manatee. A metaphor for the meeting of seawater and river water.

RIGHT STATION (PRAVILNAYA OSTANOVKA)

MARIA RAKITINA

2023 • RUSSIA RUSSIA • 6'

—
Un uomo possiede un pennuto. Arrivato alla stazione, si siede sulla panchina accanto ad uno sconosciuto con un nido sulla testa.

A man has a bird. Arriving at the station, he sits on the bench next to a stranger with a nest on his head.

EFF KIDS 6+



THE HEDGEHOG

DANIELA HÝBNEROVÁ

2023 • REPUBBLICA Ceca CZECH REPUBLIC •

2'

—
Il riccio sa nuotare? E un ragazzino lo butta in piscina. Non è affatto divertente, pensa il riccio.

Can the hedgehog swim? And a little boy throws him into the pool. Not funny at all, thinks the hedgehog.

PLASTIC VILLE

ILARIA BRANDOLESE, MARA PIAZZALUNGA

2023, ITALIA ITALY - 5'

—
Una bottiglia di plastica è in missione per trovare una città futuristica fatta di plastica riciclata. Quando la trova, scopre che i suoi cittadini vivono in una condizione di agonia perenne.

A plastic bottle is on a mission to find a futuristic city made of recycled plastic. When it finds the city, it discovers that its citizens live in a state of perpetual agony.

ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 18h00

CONCORSO INT. LUNGOMETRAGGI

**A SHEPHERD
(UN PASTEUR)**

LOUIS HANQUET

2024 • FRANCIA FRANCE • 71'

Il giovane pastore Félix trascorre i mesi estivi da solo con il suo gregge sui remoti pendii delle Alpi francesi. Di giorno, ripara le recinzioni, si prende cura delle sue pecore e legge poesie. Di notte, un pericolo invisibile si aggira silenziosamente intorno ai suoi animali: un lupo.

The young shepherd Félix spends the summer months alone with his flock on the remote slopes of the French Alps. By day, he repairs fences, looks after his sheep and reads poetry. At night, an unseen danger slinks silently around his animals: a wolf.

**ESTE (PD)**

Giardino della Biblioteca Civica • 21h00

EFF HAB

THE MEATSELLER

MARGHERITA GIUSTI

2023 • ITALIA ITALY • 17'

La storia vera di Selinna Ajamikoko, una giovane donna nigeriana che vuole diventare macellaia come sua madre. Un viaggio di carne, sangue e sogni, alla ricerca della propria identità.

The true story of Selinna Ajamikoko, a young Nigerian woman who dreams to become a meatseller like her mom. A journey of flesh, blood and dreams, in search of its own identity.

FOOD INC.2**ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE**

MELISSA ROBLEDO, ROBERT KENNER

2023 • STATI UNITI UNITED STATES • 85'

Turbo-polli, carne sintetica, prodotti a base vegetale e una pandemia. Molto è accaduto da *Food Inc.*, il grande successo, candidato all'Oscar, di 15 anni fa. È il momento di dare uno sguardo approfondito e rinnovato sull'industria alimentare e le possibili soluzioni.

Turbo chickens, synthetic meat, plant-based products, and a pandemic. A lot has happened since the Oscar-nominated hit *Food Inc.* After 15 years, it's time for an in-depth and renewed look at the food industry and possible solutions.



→ Teatro dei Filodrammatici, via Calle della Musica 13, Este PD

ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 16h30 →

EFF KIDS 10+

**ABOUT A COW
(O KRÁVĚ)**

PAVLA BAŠTANOVÁ

2023 • REPUBBLICA CECA, SVIZZERA CZECH
REPUBLIC, SWITZERLAND • 13'

—

Un giocoso collage di immagini sulla vita delle mucche.

An imaginative and playful collage of images from the life of cows.

CAFUNÉ

CARLOS F. DE VIGO, LORENA ARES

2024 • SPAGNA SPAIN • 8'

—

Alma viene catapultata nel suo passato quando la sua bambola cade in piscina, ricordando il momento in cui era su una barca di rifugiati.

Alma is thrust back into her past when her doll falls into the swimming pool, mirroring the shipwreck of the refugee boat.

EFF KIDS 10+

**CHIMBORAZO**

KEILA CEPEDA

2022 • SPAGNA SPAIN • 7'

—

I raccoglitori di ghiaccio del Chimborazo sono stati a lungo sottoposti per anni alle intemperie del vulcano, situato nelle Ande ecuadoriane.

Chimborazo's ice pickers have long been subjected for years to the inclemency of the volcano, located in the Ecuadorian Andes.

**LITTLE MAN
(BONHOMME)****ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE**PAULINE PILAREK, AURÉLIE MARCHAND,
LAURELINE DE CREMOUX, ARIANE KRIEF,
JULIE OLIVIERI, CLÉMENT PLAYS

2023 • FRANCIA FRANCE • 5'

—

Junior è un adolescente sensibile. Suo padre, invece, è un burbero cacciatore, deciso a trasformare il figlio in un uomo a sua immagine e somiglianza.

Junior is a sensitive teenager. His father, on the other hand, is a gruff hunter, determined to turn his son into a man in his image.

8

settembre september
domenica sunday

ESTE (PD)

→

EFF KIDS 10+



THE DARK FOREST
(TYOMNYJ LES)

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

TATYANA PETROVA

2023 • RUSSIA RUSSIA • 6'

Una bambina perde il suo amato gatto nell'ombra della foresta. Determinata ad andare avanti, supererà le sue paure.

A little girl loses her beloved cat in the shadows of the forest. Determined to move on, she overcomes her fears.

WILD TALE
(CONTE SAUVAGE)

ALINE QUERTAIN

2023 • BELGIO BELGIUM • 16'

Nel mezzo di una foresta boreale, un felino solitario incontra un piccolo uccello. Le due creature si attraggono e si sorprendono a vicenda.

In the middle of a boreal forest, a solitary feline meets a small bird. These two creatures attract and surprise each other.

ESTE (PD)

Teatro dei Filodrammatici • 18h00

CONCORSO INT. LUNGOMETRAGGI



THE BATTLE FOR LAIKIPIA

DAPHNE MATZIARAKI, PETER MURIMI

2024 • STATI UNITI, KENYA UNITED STATED,

KENYA • 90'

—
Ingiustizie storiche irrisolte e cambiamenti climatici riaccendono un conflitto secolare tra pastori indigeni e proprietari terrieri bianchi a Laikipia, Kenya, un rifugio per la conservazione della fauna selvatica.

Unresolved historical injustices and climate change raise the stakes in a generations-old conflict between Indigenous pastoralists and white landowners in Laikipia, Kenya, a wildlife conservation haven.

ESTE (PD)

Giardini • 18h30

WHAT IF...?

SHE, GREEN

Talk con Elisabetta Tola e Sara Segantin.
Modera Gioia Lovison.

—
Molte sono le donne, di ieri e di oggi, che hanno lottato e lottano per un mondo più verde e più giusto. Parliamo di loro con Elisabetta Tola, voce di Radio3 Scienza a RAI Radio3, autrice del podcast *She, Green* (Chora Media, Il Bo Live, 2024) e Sara Segantin, scrittrice (ultima pubblicazione *Il cane d'oro*, Rizzoli, 2023), attivista (co- fondatrice di Fridays for Future Italia e promotrice del progetto Diritto a resistere), comunicatrice scientifica con Geo - Rai3.

Talk with Elisabetta Tola and Sara Segantin. Moderator: Gioia Lovison.

—
Many women, yesterday and today, have fought and are fighting for a greener and fairer world. We talk about them with Elisabetta Tola, voice of Radio3 Scienza at RAI Radio3, author of the podcast *She, Green* (Chora Media, Il Bo Live, 2024) and Sara Segantin, writer (latest book *Il cane d'oro*, Rizzoli, 2023), activist (co-founder of Fridays for Future Italia and promoter of the project Diritto a resistere) and science communicator with Geo - Rai3.

ESTE (PD)

Giardini • 21h00

EFF HAB

THE ICE BUILDERS

FRANCESCO CLERICI, TOMMASO BARBARO
2024 • ITALIA ITALY • 15'

—
Nella remota e desolata valle dello Zanskar, in Himalaya, le comunità locali sono sempre dipese dai ghiacciai. Ma, negli ultimi decenni, la situazione è cambiata radicalmente.

In the remote and desolate Zanskar valley in the Himalayas, local communities have always depended on glaciers. But, in recent decades, the situation has changed dramatically.

WILD SUMMON

KARNI ARIELI, SAUL FREED

2023 • REGNO UNITO UNITED KINGDOM • 14'

—
Tra il fantasy e il documentario di storia naturale, il film segue il drammatico ciclo di vita di un salmone selvatico. Il suo corpo è umano e la sua voce è di Marianne Faithfull.

A natural history fantasy film, following the dramatic lifecycle of the wild salmon in human form, with narration by Marianne Faithfull.

ESTE (PD)

Giardini • 21h30

CONCORSO INT. CORTOMETRAGGI

ASTERIÓN

FRANCESCO MONTAGNER

2022 • REPUBBLICA CECA, SLOVACCHIA
CZECH REPUBLIC, SLOVAKIA • 14'

Un toro solitario e instancabile rimane in attesa sotto il sole cocente, mentre un uomo si tuffa nelle oscure profondità del proprio essere, nel comune tentativo di sconfiggere la morte.

Under the burning sun, a solitary bull awaits, whilst a man jumps deep into the darkest waters of his persona, in their common attempt to defeat death.

KEEP OUT**ANTEPRIMA ITALIANA** ITALIAN PREMIERE

TAN LUI CHAN

2023 • HONG KONG, REPUBBLICA CECA
HONG KONG, CZECH REPUBLIC • 8'

Le persone vivono isolate e si guadagnano da vivere attraverso lo streaming video. Un giorno, un ragazzo paffuto scopre un segreto inaspettato.

Individuals live isolated and make a living through live video streaming. Yet, on one fateful day, a chubby boy stumbles upon an unexpected secret.

CONCORSO INT. CORTOMETRAGGI

ORHODA**ANTEPRIMA ITALIANA** ITALIAN PREMIERE

TIGRIS ALT SAKDA

2022 • CANADA CANADA • 11'

Lungo il fiume Amur, le montagne sono ricche di misteriosi e vivaci tesori. I doni del cielo sono visibili solo a coloro che onorano e rispettano la vasta taiga. Un'animazione sul sapere ecologico tradizionale.

Along the Amur River, the mountains are rich with mysterious and lively treasures. The gifts of the sky are visible only to those who honor and respect the vast taiga. An animation about traditional ecological knowledge.

TERRA MATER — MOTHER LAND

KANTARAMA GAHIGIRI

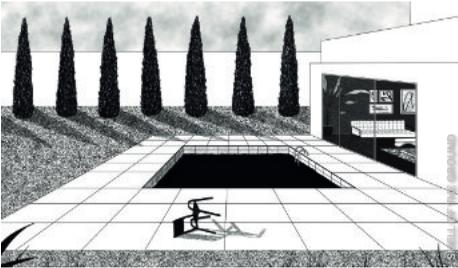
2023 • RUANDA, SVIZZERA SWITZERLAND
RWANDA • 10'

Sopra montagne di immondizia, plastica e fetore, vive la dea. Un rabbioso appello al mondo affinché si assuma la responsabilità delle conseguenze del capitalismo, del colonialismo e della distruzione ambientale in Africa.

Above mountains of rubbish, plastic and stench, lives the goddess. An angry appeal to the world to take responsibility for the consequences of capitalism, colonialism and environmental destruction in Africa.

ESTE (PD)
Giardini • 22h30

CONCORSO INT. CORTOMETRAGGI



EFF IN SOUND



SMELL OF THE GROUND

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

OLIVIA ROSA

2023 • POLONIA POLAND • 8'

—
Primi piani microscopici, la fauna selvatica, la città e una vista sul verde del giardino: l'essere umano è scomparso. Ma questa non è la fine, è l'inizio di un nuovo mondo.

Microscopic close-ups, wildlife, the city and a view of the green garden. The human being has disappeared. But this is not the end, it is the beginning of a new world.



C+C=MAXIGROSS

Nel 2023 esce, per Trovarobato/Dischi Sotterranei, *Cosmic Res*. È l'ottava e «psichedelica» opera del collettivo C+C=Maxigross. A Este, i C+C=Maxigross ci propongono la loro "Cosmica Intenzione Quintet": una navigazione febbrile, vibrante, sul filo dell'estasi e in bilico su fragilità sparse.

In 2023, *Cosmic Res* was released by Trovarobato/Dischi Sotterranei. It is the eighth and «very psychedelic» work by the C+C=Maxigross collective. In Este, the band brings us their "Cosmic Intention Quintet": a feverish, vibrant navigation, on the edge of ecstasy and poised on scattered fragilities.